

"WOMAN IS THE NIGGER OF THE WORLD" - La donna è il negro del mondo

"Se tu definisci i negri come qualcuno il cui stile di vita è definito da altri, le cui opportunità sono definite da altri, il cui ruolo nella società è definito da altri, allora buone notizie: non è necessario essere nero per essere un negro in questa società."

Tratto da questo video: <https://www.youtube.com/watch?v=S51MxWWK218>, con John Lennon, autore della canzone il cui testo è tradotto di seguito:

La donna è il negro del mondo
Sì, lo è, pensaci
La donna è il negro del mondo
Pensaci, fai qualcosa al riguardo

Le facciamo dipingere il viso e ballare

Se non vuole essere schiava, diciamo che non ci ama.
Se è reale, diciamo che sta cercando di essere un uomo.

Mentre la buttiamo giù, facciamo finta che sia più in alto di noi.

La donna è la negra del mondo, sì, lo è.
Se non mi credi, dai un'occhiata a quella con cui stai.

La donna è la schiava degli schiavi.

Ah sì, meglio urlare a riguardo.

La facciamo sopportare e crescere i nostri figli
E poi la lasciamo a casa per essere una vecchia gallina grassa.

Diciamo che la sua casa è l'unico posto dove dovrebbe essere,
Quindi ci lamentiamo del fatto che sia troppo fuori dal mondo per essere nostra amica.

La donna è la negra del mondo, sì, lo è.
Se non mi credi, dai un'occhiata a quella con cui stai,
Oh donna è la schiava degli schiavi.

Sì, va bene,
La insultiamo ogni giorno in TV
E ci chiediamo perché non abbia coraggio o fiducia.

Quando è giovane uccidiamo la sua volontà di essere libera.
Mentre le dicevamo di non essere così intelligente, l'abbiamo denigrata per essere così stupida.

La donna è la negra del mondo, sì, lo è,
Se non mi credi, dai un'occhiata a quello con cui stai.
La donna è la schiava degli schiavi.

Sì, lo è, se mi credi, è meglio che tu lo gridi.

Le facciamo dipingere il viso e ballare.....

Woman is the nigger of the world
Yes she is, think about it
Woman is the nigger of the world
Think about it, do something about it
We make her paint her face and dance

If she won't be aslave, we say that she don't love us
If she's real, we say she's trying to be a man

While putting her down we pretend that she is above us
Woman is the nigger of the world, yes she is
If you don't believe me take a look to the one you're with
Woman is the slave to the slaves
Ah yeah, better scream about it
We make her bear and raise our children
And then we leave her flat for being a fat old mother hen
We tell her home is the only place she should be
Then we complain that she's too unworldly to be our friend
Woman is the nigger of the world, yes she is
If you don't believe me take a look to the one you're with
Oh woman is the slave to the slaves
Yeah, alright

We insult her everyday on TV
And wonder why she has no guts or confidence

When she's young we kill her will to be free
While telling her not to be so smart we put her down for being so dumb

Woman is the nigger of the world, yes she is
If you don't believe me take a look to the one you're with
Woman is the slave to the slaves
Yes she is, if you believe me, you better scream about it

We make her paint her face and dance...